

## Degré de l'adjectif : superlatif

### Positif, comparatif et superlatif

Sur un plan morphologique, on distingue trois formes de l'adjectif. Elles correspondent à trois valeurs de la catégorie grammaticale du degré : le positif (*groß*), le comparatif (*größer*) et le superlatif (*größt-*) – parfois appelés aussi "degré zéro", "degré I" et "degré II". Voir les fiches "Positif" et "Comparatif".

### Insertion syntaxique du superlatif

Le superlatif peut fonctionner comme épithète dans un syntagme nominal. Il est alors décliné comme tout adjectif épithète.

Er glaubte zu wissen, daß er dem Mädchen gefiel. Schönste Hoffnungen erfüllten sein bewegtes Herz. (Kl. Mann)

Kaum vorstellbar, daß die beiden knapp vier Monate lang auf engstem Raum zusammen wohnen würden, wenn sie sich nicht verstehen würden. (*Sport Bild*)

Der bequemste Schuh ist der, den man nicht spürt ! (*Roman-Woche*)

Le superlatif peut être substantivé.

Das Schlimmste an ihnen [= den sogenannten Kameraden] war, daß sie immer da waren. (Andersch)

Le superlatif peut aussi être inséré dans des syntagmes prépositionnels de structure figée :

– **am Superlatif-en** : cette construction peut être utilisée en fonction d'attribut du sujet (elle est la seule possible si l'on compare plusieurs états du même objet, du même individu).

Ich habe festgestellt, daß ich jetzt am ausgereiftesten bin. (*Sport Bild*) – *dass ich jetzt der ausgereifteste bin* signifierait que le sujet se compare à d'autres personnes

Elle peut être utilisée également comme détermination du verbe.

Jetzt, wo es auf Weihnachten zugeht, spüre ich die Einsamkeit am stärksten (*Bravo*)

– **aufs Superlatif-e** : cette construction exprime la manière dont est réalisé un procès (la contraction *aufs* domine très largement dans la langue standard actuelle)

[ich] rekapitulierte aufs genaueste den in Aussicht genommenen Ablauf des morgigen Tages (Süskind)

Miklas ließ sich auf das unvorsichtigste gehen (Kl. Mann)

– **im Superlatif-en**

auch wollte er niemanden in Anspruch nehmen und dadurch selbst nur im allerentferntesten einweihen (Kafka)

### Supériorité et infériorité

Le superlatif morphologique exprime le degré maximal de la qualité exprimée par l'adjectif. Pour exprimer le degré minimal de la même qualité, on emploie *am wenigsten* et l'adjectif au positif ; cette construction est cependant très rare.

dasz dies alles (wiederbewaffung Karthagos) geschehen könne, ohne dasz die wenige meilen entfernten consuln etwas davon erfuhren, ist nicht der am wenigsten wunderbare zug in dieser wunderbaren, von einem wahrhaft genialen, ja dämonischen volkshasz getragnen bewegung (Mommsen in Grimm)

### Le superlatif dans l'expression d'une comparaison : "Superlatif (Complément)"

*Paris ist die schönste Stadt in der Welt.* – Comparaison de *Paris* avec toutes les villes du monde, *Paris* se distinguant d'une quelconque d'entre elles par un degré supérieur de la qualité exprimée par l'adjectif. Le contenu propositionnel de la proposition ci-dessus est logiquement équivalent à celui de la proposition suivante : *Keine Stadt in der Welt ist schöner als Paris.*

### Spécificateurs du superlatif

Comme le comparatif, le degré exprimé par le superlatif peut être modulé par des éléments de différents types :

– des expressions comme *bei weitem*, *mit Abstand* placées soit immédiatement devant le superlatif, soit devant le syntagme nominal qui le contient

Die bei weitem höchsten und stetigsten Wachstumserfolge werden allerdings in Asien erzielt. (*FAZ*)

Die Jungs sind einfach der Hit, und Ronan ist mit Abstand der Süßeste... (*Bravo Girl*)

– *aller-* soudé graphiquement à gauche du superlatif

Ich war nicht so auf das Allerhöchste aus / auf das Höchste ja / nicht auf das Allerhöchste (Bernhard)

– un nombre ordinal soudé graphiquement à gauche du superlatif

Niemand bestreitet, dass die beiden Kleinstaaten im Föderalismuskonzert nicht viel Gehör finden und von einer Vereinigung zum fünftgrößten Bundesland profitieren würden. (*Neue Zürcher Zeitung*)

### **Complément du superlatif**

Le complément du superlatif peut ne pas être exprimé par une structure spécifique.

[...] bis sich ein Bild ergab, das selbst die optimistischsten Astronomen überwältigt (*Spiegel*)

Sie sollte meine geheimsten Wege kennenlernen, die verborgensten Sehenswürdigkeiten wollte ich ihr zeigen (Süskind)

Il peut être exprimé par :

– un syntagme nominal au génitif

Mitterrand war der komplizierteste, widersprüchlichste, mysteriöseste europäische Politiker der Nachkriegszeit. (*Spiegel*)

[sie] besorgte die frischesten aller frischen Brötchen. (Böll)

– un syntagme prépositionnel introduit par *von*

Sämi, der kleinste, war eigentlich der problemloseste von allen (Hohler)

– un syntagme prépositionnel à valeur locative

Dieser Herrscher gehört zu den rätselhaftesten Gottkönigen im Alten Ägypten. (*Spiegel*)

Franz Josef Strauß, Ministerpräsident im Freistaat Bayern und Vorsitzender der zweitgrößten unter den Koalitionsparteien (*Spiegel*)

– une proposition relative

Es war die schönste Beerdigung, die man je in unserer Gemeinde gesehen hatte (Süskind)

Pour dire qu'il s'agit de l'objet ou de l'individu ayant le plus haut degré possible de la qualité représentée par l'adjectif, deux constructions coexistent : "*möglichst* Positif" ou "Superlatif-*möglich*".

Er hatte es in möglichst strengem Ton zu sagen versucht (Ende)

Es war die schlimmstmögliche Wendung des BSE-Szenarios eingetreten, wie sie Kritiker seit langem beschwören. (*Spiegel*)

### **Le superlatif comme expression d'un degré élevé (hors structures comparatives)**

Le superlatif peut servir à exprimer un degré élevé de la qualité représentée par l'adjectif en dehors d'une structure de comparaison. Certaines grammaires appellent cet emploi "superlatif absolu" ou "élatif". Cependant, il faut souligner la proximité avec une structure de comparaison avec complément implicite. Ainsi, dans le premier exemple ci-dessous, *in kürzester Zeit* peut être analysé comme *un temps extrêmement court* ou comme *le temps le plus court que l'on puisse imaginer*.

In kürzester Zeit war die Straße überschwemmt (Süskind)

das geringste Zittern dieser Lippen, die etwas zu murmeln schienen (Süskind)

Hier irgendeine Garantie zu geben, sei in höchstem Maße unwissenschaftlich (Hohler)

Ich bereute aus tiefstem Herzen, daß ich mich da eingemischt hatte. (*Auf einen Blick*)